







Checkliste Unfall im Ausland

Ihr „Spickzettel“ vor der Reise & fürs Handschuhfach

-  Checklisten
-  Vorlage Unfallskizze
-  Übersetzungen
-  Wichtige Kontaktdaten

Vor der Abreise an alles gedacht?

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Führerschein | <input type="checkbox"/> |
| Reisepass | <input type="checkbox"/> |
| Kfz-Versicherung | <input type="checkbox"/> |
| Evtl. Mitgliedskarte Verkehrsclub | <input type="checkbox"/> |
| Reiseversicherung | <input type="checkbox"/> |
| Auslandskrankenversicherung | <input type="checkbox"/> |
| Visum <i>(bei Bedarf)</i> | <input type="checkbox"/> |
| Impfvorschriften checken | <input type="checkbox"/> |
| Einreisebestimmungen checken | <input type="checkbox"/> |

Ist das Auto startklar?

- | | |
|--|--------------------------|
| Inspektion, TÜV, Abgasuntersuchung | <input type="checkbox"/> |
| Reifendruck | <input type="checkbox"/> |
| Wasser- und Ölstand | <input type="checkbox"/> |
| Verbandskasten | <input type="checkbox"/> |
| Warndreieck | <input type="checkbox"/> |
| Ausreichend Warnwesten einpacken <i>(abh. vom Reiseland)</i> | <input type="checkbox"/> |
| Feuerlöscher <i>(abhängig vom Reiseland)</i> | <input type="checkbox"/> |

Ist für einen möglichen Unfall Vorsorge getroffen?

- | | |
|---|--------------------------|
| Grüne Versicherungskarte | <input type="checkbox"/> |
| Europäischer Unfallbericht <i>(empfohlen)</i> | <input type="checkbox"/> |

✓ Was tun, wenn es kracht?

ABSICHERUNG DER UNFALLSTELLE

- Warnblinkanlage einschalten
- Warnweste anziehen
- Warndreieck aufstellen (mind. 100 Meter Abstand zum Unfallort, 200 Meter auf der Autobahn)
- Bei geringfügigen Schäden Fahrzeug aus der Gefahrenzone entfernen, bei größeren Schäden warten, bis der Unfall aufgenommen wurde

ABSICHERUNG DER UNFALLSTELLE

- Verletzte erstversorgen
- Polizei und ggf. Rettungsdienst rufen
- W-Fragen beantworten:
Wer ruft an, was ist passiert, wo ist es passiert, wie viele Verletzte gibt es, welche Art von Verletzungen liegen vor?

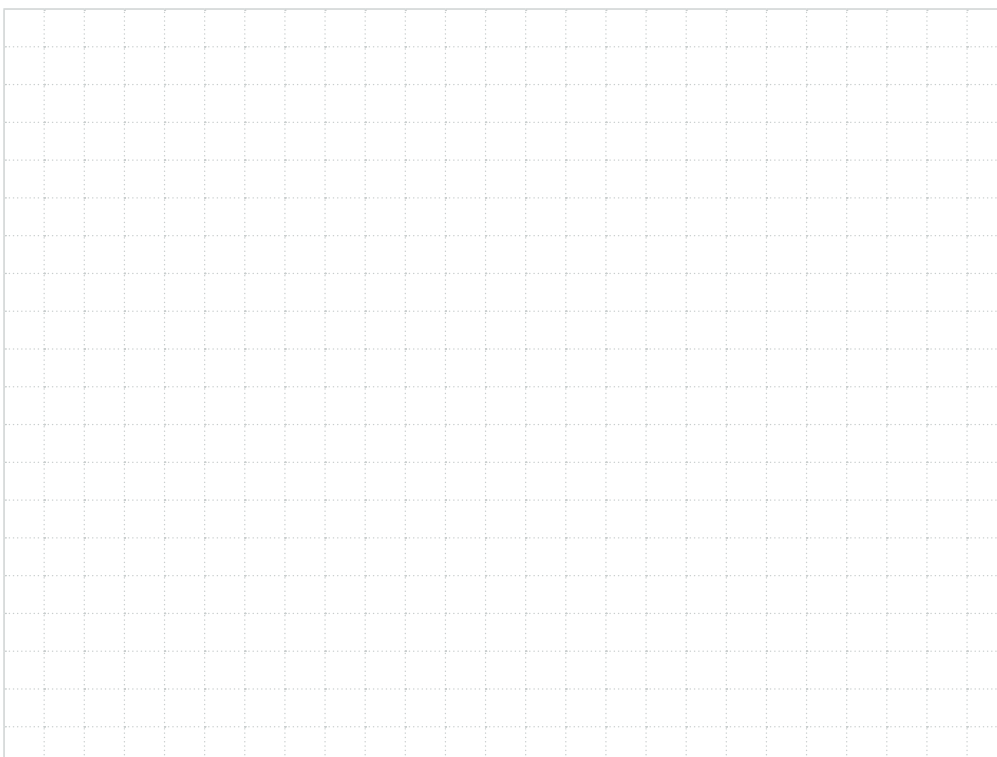
DOKUMENTATION DES UNFALLS

- Zeugen bitten, vor Ort zu bleiben
- Name, Anschrift und Telefonnummer der Unfallbeteiligten und Zeugen einholen
- Schäden bestmöglich dokumentieren (Fotos, Skizzen, Protokoll etc.)
- Rechtschutzversicherung kontaktieren
- Europäischen Unfallbericht ausfüllen
- Fahrzeuggutachten anfordern
- Bei Personenschäden ärztliches Attest einholen
- Kfz-Versicherung informieren und den Schaden melden

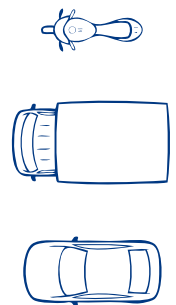
Unfallskizze

Skizzieren Sie Straßen, Position und Richtung der beteiligten Fahrzeuge im Moment des Zusammenstoßes. Auch Straßenschilder und Straßennamen können relevant sein.

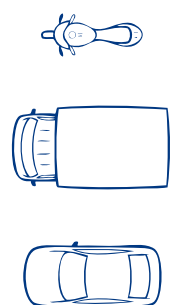
Kennzeichnen Sie den Punkt des Zusammenstoßes mit einem Pfeil.



Fahrzeug Unfallgegner



Eigenes Fahrzeug



Die wichtigsten Sätze bei einem Unfall, in 4 Sprachen übersetzt

ENGLISCH

Können Sie mir bitte helfen?	<i>Could you help me, please?</i>
Das ist ein Notfall!	<i>This is an emergency!</i>
Ich hatte einen Unfall.	<i>I had an accident.</i>
Ich möchte einen Unfall melden.	<i>I would like to report an accident.</i>
Ist alles in Ordnung?	<i>Is everything okay?</i>
Haben Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung?	<i>Do you have a first aid kit?</i>
Bitte rufen Sie einen Krankenwagen / die Polizei.	<i>Please call an ambulance / the police.</i>
Könnten sie bitte bleiben, bis die Polizei hier ist. Ich benötige sie als Zeuge.	<i>May I please ask you to stay here until the police arrives? I need you as a witness.</i>
Eine Person ist verletzt.	<i>One person is injured.</i>
Bitte beeilen Sie sich!	<i>Please hurry up!</i>
Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Anschrift.	<i>Please give me your name and address.</i>
Sind Sie verletzt?	<i>Are you injured?</i>
Kann ich Ihr Telefon benutzen?	<i>Can I use your phone?</i>

SPANISCH

Können Sie mir bitte helfen?	<i>¿Me puede ayudar, por favor?</i>
Das ist ein Notfall!	<i>Esto es una emergencia!</i>
Ich hatte einen Unfall.	<i>He tenido un accidente.</i>
Ich möchte einen Unfall melden.	<i>Quiero reportar un accidente.</i>
Ist alles in Ordnung?	<i>¿Está todo bien?</i>
Haben Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung?	<i>¿Tiene un botiquín de primeros auxilios?</i>
Bitte rufen Sie einen Krankenwagen / die Polizei.	<i>Llame a una ambulancia / la policía, por favor.</i>
Könnten sie bitte bleiben, bis die Polizei hier ist. Ich benötige sie als Zeuge.	<i>Podríamantenerse hasta que la policía está aquí, por favor. necesito a usted como testigo.</i>
Eine Person ist verletzt.	<i>Una persona se lesiona.</i>
Bitte beeilen Sie sich!	<i>Date prisa, por favor!</i>
Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Anschrift.	<i>Déme su nombre y dirección, por favor.</i>
Sind Sie verletzt?	<i>¿Está herido?</i>
Kann ich Ihr Telefon benutzen?	<i>¿Puedo usar su teléfono, por favor?</i>

FRANZÖSISCH

Können Sie mir bitte helfen?	<i>Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît?</i>
Das ist ein Notfall!	<i>C'est une urgence!</i>
Ich hatte einen Unfall.	<i>J'ai eu un accident.</i>
Ich möchte einen Unfall melden.	<i>Je veux signaler un accident.</i>
Ist alles in Ordnung?	<i>Est-ce que tout va bien?</i>
Haben Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung?	<i>Avez-vous une trousse de premiers secours?</i>
Bitte rufen Sie einen Krankenwagen / die Polizei.	<i>Appelez une ambulance / la police s'il vous plaît.</i>
Könnten sie bitte bleiben, bis die Polizei hier ist. Ich benötige sie als Zeuge.	<i>Pourriez-vous rester jusqu'à ce que la police est là, s'il vous plaît. J'ai besoin de vous comme témoin.</i>
Eine Person ist verletzt.	<i>Une personne est blessée.</i>
Bitte beeilen Sie sich!	<i>Dépêchez-vous s'il vous plaît!</i>
Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Anschrift.	<i>Donnez-moi votre nom et votre adresse s'il vous plaît.</i>
Sind Sie verletzt?	<i>Êtes-vous blessé?</i>
Kann ich Ihr Telefon benutzen?	<i>Puis-je utiliser votre téléphone?</i>

ITALIENISCH

Können Sie mir bitte helfen?	<i>Mi potrebbe aiutare, per favore?</i>
Das ist ein Notfall!	<i>È un'emergenza!</i>
Ich hatte einen Unfall.	<i>Ho avuto un incidente.</i>
Ich möchte einen Unfall melden.	<i>Vorrei denunciare un incidente.</i>
Ist alles in Ordnung?	<i>Tutto va bene?</i>
Haben Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung?	<i>Avete un kit di primo soccorso?</i>
Bitte rufen Sie einen Krankenwagen / die Polizei.	<i>Chiami un'ambulanza / la polizia, mi raccomando. (weil mit Nachdruck)</i>
Könnten sie bitte bleiben, bis die Polizei hier ist. Ich benötige sie als Zeuge.	<i>La prego di rimanere finche la polizia è arrivata. Ho bisogno di lei come il testimone.</i>
Eine Person ist verletzt.	<i>Una persona è ferita.</i>
Bitte beeilen Sie sich!	<i>Si prega di fretta! Alternative: Fate presto, per favore!</i>
Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Anschrift.	<i>Vi prego di darmi il vostro nome e l'indirizzo.</i>
Sind Sie verletzt?	<i>Sei ferito?</i>
Kann ich Ihr Telefon benutzen?	<i>Potrei usare il vostro telefono?</i>

NORD- UND MITTELEUROPA

LAND	DEUTSCHE VERTRETUNG	RETTUNGSDIENST	POLIZEI
Belgien	(32) 7 87 18 00	112 oder 110	112 oder 101
Dänemark	(45) 35 45 99 00	112	112
Finnland	(358) 45 85 80	112	112
Frankreich	(33) 53 83 45 00	15	17
Großbritannien	(44) 78 24 13 00	112	112
Irland	(353) 2 69 30 11	112 oder 999	112 oder 999
Liechtenstein	(423) 262 04 62	144	112 oder 117
Luxemburg	(352) 4 53 44 51	112	112 oder 113
Niederlande	(31) 3 42 06 00	112	112
Norwegen	(47) 23 27 54 00	113	112
Österreich	(43) 71 15 40	144	112 oder 133
Polen	(48) 5 84 17 00	112 oder 999	112/997
Schweden	(46) 6 70 15 00	112	112
Schweiz	(41) 3 59 41 11	144	112 oder 117
Slowakei	(421) 59 20 44 00	112 oder 155	112 oder 158
Slowenien	(386) 4 79 03 00	112	112 oder 113
Tschechien	(420) 57 11 31 11	112/155	112 oder 158
Ungarn	(36) 4 88 35 00	112 oder 104	112 oder 107

SÜDEUROPA

LAND	DEUTSCHE VERTRETUNG	RETTUNGSDIENST	POLIZEI
Bulgarien	(359) 91 83 80	112	112
Griechenland	(30) 7 28 51 11	112	112
Italien	(39) 49 21 31	112 oder 118	112 oder 113
Kroatien	(385) 6 30 01 00	112 oder 194	112 oder 192
Portugal	(351) 8 81 02 10	112	112
Serbien	(381) 3 06 43 00	194	112 oder 192
Spanien	(34) 5 57 90 00	112 oder 061	112 oder 091 oder 092
Türkei	(90) 4 55 51 00	112	112 oder 155

Adresse Deutsche Botschaft im Ausland

<http://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/332372/publicationFile/227068/DtAuslandsvertretungenListe.pdf>

Zentralruf der Autoversicherer

aus dem Ausland:

+49 (40) 300 330 300

innerhalb
Deutschlands:

(0800) 25 026 00

online über das Kontakt-
formular des GDV:

<https://www.gdv-dl.de/142/>

